

Santa Maria Joint Union High School District
STUDENT TECHNOLOGY USE CONTRACT

Please read this document carefully. When signed by you, and if appropriate, your parent/guardian, it becomes a legally binding contract. We must have your signature where indicated and that of your parent/guardian (if you are under 18) before we can provide you access to services.

TERMS AND CONDITIONS OF THIS CONTRACT

The provisions of this contract are listed below, if any user violates these provisions, access to the information service may be denied and you may be subject to disciplinary action, loss of computer services, legal referral, and financial restitution.

The Information Services as used herein includes but is not limited to personal computers, telephone systems, all media input/output devices, and networks:

LAN WAN	MAN Internet
------------	-----------------

1. **Personal Responsibility:** As a user of the services I agree to use the system for the educational purposes intended. I accept personal responsibility for any misuse of the system and accept responsibility to report any misuse of the system. Misuse can come in many forms, but it is commonly viewed as illegal solicitation, racism, sexism, inappropriate language, pornography, and other issues described below.
2. **Acceptable Use:** The use of services must be in support of education, research, and with the educational goals and objectives of the Santa Maria Joint Union High School District. I am personally responsible for this provision at all times when using electronic information services.

Acceptable Use includes but is not limited to the following:

- Use of other organization's networks or computing resources must comply with rules appropriate to that network.
- Use of services must be in accordance with the law. This includes, but is not limited to laws pertaining to copyrighted material, obscene material, and material protected by trade secret.
- Use of services for activities by commercial institutions.
- Use of product advertisement or political lobbying is also prohibited.

I am aware that the inappropriate use of electronic information resources can be a violation of local, state, and federal laws and that I can be prosecuted for violating those laws.

3. **Privileges:** The use of electronic services is a privilege, not a right. Inappropriate use will result in loss of those privileges. Each person who accesses services will participate in an orientation or training course with a District staff member regarding proper behavior and use of services. Administration may revoke or suspend services at any time deemed necessary. District staff may request that administration deny, revoke, or suspend specific user access to services.
4. **Network Etiquette and Privacy:** You are expected to abide by the generally accepted rules of network etiquette. The rules include, but are not limited to the following:
 - BE POLITE. Never send, or encourage others to send, abusive messages.
 - USE APPROPRIATE LANGUAGE. Remember that you are a representative of our school and district on a non-private system. You may be alone with your computer, but what you say and do can be viewed globally! Never swear, use vulgarities, or any other inappropriate language. Illegal activities of any kind are strictly forbidden.
 - PRIVACY. Do not reveal your home address or personal phone number or the addresses and phone numbers of students or others.
 - ELECTRONIC MAIL. Electronic mail (e-mail) is not guaranteed to be private. Messages relating to or in support of illegal activities will be reported to the authorities.
 - DISRUPTIONS. Do not use the network in any way that would disrupt the use by others.
5. **Services:** The District makes no warranties of any kind, whether expressed or implied, for the service it is providing. The Santa Maria Joint Union High School District will not be responsible for any damages suffered while on this system. These damages may include loss of data as a result of delays, non-deliveries, or service interruptions caused by the system or your errors or omissions. Use of any information specifically disclaims any responsibility for the accuracy of information obtained through its services.
6. **Security.** Security on any computer system is high priority because there are so many users. If you identify a security problem, notify the supervising staff person at once. User will never demonstrate problems to other users. Any user identified as a security risk will be denied access to information services. Services will never be used without appropriate authorization.
7. **Vandalism:** Vandalism is defined as any malicious attempt to harm or destroy media or media devices. This includes but is not limited to, the uploading or creation of computer viruses and the unauthorized erasure or alteration of existing programs and data, and causing any physical damage. Any vandalism will result in the loss of information services, disciplinary action, legal referral, and financial restitution.
8. **Personal Disks/Data:** Student use of personal disks, data, and/or programs on school computers must be approved by the person directly responsible for the computer(s).

Santa Maria Joint Union High School District
CONTRATO DEL USO DE LA TECNOLOGIA PARA LOS ESTUDIANTES

9. **Updating:** The District may require a periodic renewal of this contract.

Por favor lea este documento cuidadosamente. Cuando sea firmado por usted, si es adecuado, por los padres/guardianes, comienza a ser un documento con uniones legales. Nosotros debemos tener su firma donde se indica y la de su padre/guardián (si usted tiene menos de 18 años) antes de que le podamos proveer acceso a este servicio.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO

Las provisiones de este contrato están mencionadas abajo. Si cualquier usuario viola o no cumple con estas provisiones, el acceso al servicio de información puede ser negada y usted puede estar sujeto a acciones disciplinarias, pérdida de los servicios de computadoras, referencias legales y restitución financiera.

Los Servicios de Información, como se usen incluso incluyen, pero no están limitados a computadoras personales, sistemas telefónicos, a todos los aparatos de entrada o de salida, y a los medios de comunicación:

LAN WAN	MAN Internet
------------	-----------------

1. **Responsabilidad Personal:** Como un usuario de estos servicios yo estoy de acuerdo en usar este sistema para propósitos e intenciones educacionales. Yo acepto la responsabilidad personal por cualquier mal uso del sistema y acepto la responsabilidad de reportar cualquier mal uso del sistema. El mal uso puede existir de diferentes formas, pero es comúnmente observado como solicitudes ilegales, racismo, sexismo, idioma inapropiado, pornografía, y otros temas mencionados a continuación:

2. **Uso aceptable:** El uso de este servicio debe ser en apoyo de la educación, investigación, y con las metas educacionales y los objetivos del Distrito Escolar Unificado de las Escuelas Preparatorias de Santa María. Yo soy personalmente responsable de esta provisión en todo momento cuando esté usando estos servicios de información electrónica.

El uso Aceptable incluye, pero no está limitado a lo siguiente:

- El uso de otra organización de medios de comunicación o recursos de computadoras que deben obedecer con las reglas apropiadas de este medio de comunicación.
- El uso de los servicios debe de estar de acuerdo con la ley. Esto incluye, pero no está limitado a las leyes relacionadas con las copias de los materiales originales, materiales obscenos, y materiales protegidos por el comercio secreto.
- El uso de los servicios para actividades por instituciones comerciales.
- El uso de los productos de anuncios o avisos también está prohibido y de los favores políticos.

Yo estoy informado de que el uso inapropiado de los recursos de información electrónica pueden ser una violación de las leyes locales, estatales y federales, y que yo puedo ser demandado si violo estas leyes.

3. **Privilegios:** El uso aparatos electrónicos es un privilegio, no un derecho. El uso inapropiado resultará en la pérdida de estos privilegios. Cada persona que tiene acceso a estos servicios participará en un curso de entrenamiento y de orientación con un miembro del personal del Distrito en relación con la conducta apropiada y del uso de los servicios. La Administración puede revocar o suspender estos servicios en cualquier momento que se considere necesario. El personal del Distrito puede hacer una petición que la administración niegue, revoque, o suspenda a un usuario específico el acceso de uso de estos servicios.

4. **Etiquetas de los Medios de Comunicación y Privacidad:** Se espera que usted observe en general seguir las reglas de etiqueta de los medios de comunicación. Las reglas incluyen, pero no están limitadas a lo siguiente:

- SEA CORTEZ. Nunca mande, o aliente a otros a mandar mensajes abusivos.
- USE IDIOMA APROPIADO. Recuerde que usted es un representante de nuestra escuela y del distrito en un sistema no-privado. Usted puede estar solo con su computadora, ¡pero lo que usted dice y lo que hace puede ser observado mundialmente! Nunca maldiga, use vulgaridades, cualquier otra forma de idioma no apropiado. Actividades ilegales de cualquier índole están estrictamente prohibidas.
- PRIVACIDAD. No revele la dirección de su hogar o el número de teléfono personal o la dirección del hogar o del número de telefónico de un estudiante o de otros.
- CORREO ELECTRÓNICO. Correo Electrónico (e-mail) no es una garantía de que sea privado. Los mensajes relacionados a o en apoyo de actividades ilegales deberán ser reportadas a las autoridades.
- RUPTURAS. No use este medio de comunicación en cualquier manera que interrumpa o disturbe el uso de otros.

5. **Servicios:** El Distrito no da garantías de ningún tipo, sean expresadas o implicadas, por el servicio que se está proveyendo. El Distrito Escolar Unificado de las Escuelas Preparatorias de Santa María no será responsable por cualquier daño sufrido mientras se esté usando este sistema. Estos daños pueden incluir pérdida de datos como un resultado de retrasos, falta de entrega, o interrupción del servicio causados por un error del sistema o de sus omisiones. El uso de cualquier información específicamente desconoce cualquier responsabilidad por la precisión de la información obtenida a través de sus servicios.

6. **Seguridad:** La seguridad en cualquier sistema de computadoras es una alta prioridad porque hay muchos usuarios. Si usted identifica un problema de seguridad, notifique a la persona supervisor del personal de inmediato. El usuario nunca deberá de demostrar los problemas a otro usuario. Cualquier usuario identificado como un riesgo a la seguridad se les negará el acceso a los servicios de información. Los servicios nunca deberán ser usados sin la autorización apropiada.

7. **Vandalismo:** El vandalismo está definido como cualquier atento malicioso para dañar o destruir los aparatos de los medios de comunicación y los medios de comunicación en sí. Esto incluye, pero no está limitado a, la carga o creación de virus, de borrar sin autorización, o de la alteración de los programas y los datos existentes, además de causar cualquier daño físico. Cualquier vandalismo resultará en la pérdida de los servicios de información, acciones disciplinarias, referencias legales y restitución financiera.

8. **Discos de Computadora Personales y/u Otra Información Personal:** El uso de discos, programas, u otra información personal de parte del estudiante, en las computadoras de la escuela, requiere el permiso de la persona directamente responsable de la(s) computadora(s).

Santa Maria Joint Union High School District
CONTRATO DEL USO DE LA TECNOLOGIA PARA LOS ESTUDIANTES

9. **Renovación del Contrato:** El Distrito puede requerir una renovación periódica de este contrato.